

Photo¹ prompts and instructions in Dutch of Michel (2011)².

English translations of instructions

DATING

Love is in the air

There is a new dating show on tv. Four (simple) / Six (complex) contestants receive a couple of minutes to get to know each other. Afterwards they have to choose someone they like. Only if two people choose each other do they win a sailing trip to Spain. The audience at home can also win a prize: if you predict the winning couple you will receive 500 euro. Together with a friend you decided to take part in the viewer competition. In two minutes from now you will call them to give your opinion. As your friend will not be at home, you have to leave a message on their voice mail.

You have just read the descriptions of the candidates. Look at them again and make a decision about which two out of them make a good couple and therefore are likely to win the show. When you call your friend you have 3 minutes time to explain in detail who you would choose. Make sure you have good reasons and are able to explain why your choice is the best. Also explain why other couples are less likely to win. Note, you and your friend will have to agree on one couple in the end. Thus, take your time and have a convincing story for your friend.

¹ As the people depicted in the original tasks agreed on having their photograph in the study (Michel 2011) only, the photos were removed. They can easily be included though – or one may even think of taking cartoons.

² The same tasks are used in Michel, M.C. (2011) Effects of task complexity and interaction on L2-performance. In: Robinson, P. (ed.) *Second Language Task Complexity: Researching the Cognition Hypothesis of Language Learning and Performance*. John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia, p. 141-173. and Michel, M.C. (accepted for publication, 2012) Effects of Task Complexity on the Use of Conjunctions in L2 Task Performance. *The Modern Language Journal*.

Photo prompt complex dating task

| | |
|--|--|
| include photo of male person here | Patrik leeftijd: 24 jaar houdt van: koken muziek: Metal sport: regelmatig leest: de krant roken: soms |
|--|--|

| | |
|--|---|
| include photo of male person here | Martin leeftijd: 26 jaar houdt van: uitgaan muziek: Electro sport: soms leest: boeken roken: nee |
|--|---|

| | |
|--|--|
| include photo of male person here | Stefan leeftijd: 22 jaar houdt van: boeken lezen muziek: Hip Hop sport: vaak leest: van alles roken: ja |
|--|--|

| | |
|--|--|
| include photo of female person here | Merel leeftijd: 23 jaar houdt van: films kijken muziek: Reggae sport: nooit leest: veel boeken roken: nee |
|--|--|

| | |
|--|---|
| include photo of female person here | Janet leeftijd: 25 jaar houdt van: winkelen muziek: Pop sport: soms leest: tijdschriften roken: ja |
|--|---|

| | |
|--|--|
| include photo of female person here | Susan leeftijd: 21 jaar houdt van: reizen muziek: R&B sport: vaak leest: weinig roken: soms |
|--|--|

Photo prompt for simple dating task

| | |
|--|-------------------|
| include photo of male person here | Patrik |
| | leeftijd: 24 jaar |
| | houdt van: koken |
| | muziek: Metal |
| | sport: regelmatig |
| | leest: de krant |
| | roken: soms |

| | |
|--|-------------------------|
| include photo of male person here | Stefan |
| | leeftijd: 22 jaar |
| | houdt van: boeken lezen |
| | muziek: Hip Hop |
| | sport: vaak |
| | leest: van alles |
| | roken: ja |

| | |
|--|-------------------------|
| include photo of female person here | Merel |
| | leeftijd: 23 jaar |
| | houdt van: films kijken |
| | muziek: Reggae |
| | sport: nooit |
| | leest: veel boeken |
| | roken: nee |

| | |
|--|-------------------|
| include photo of female person here | Susan |
| | leeftijd: 21 jaar |
| | houdt van: reizen |
| | muziek: R&B |
| | sport: vaak |
| | leest: weinig |
| | roken: soms |

Met de liefde in zee

Op televisie is er een nieuwe datingshow: *Met de liefde in zee*. Zes deelnemers krijgen kort de tijd om elkaar te leren kennen. Daarna moeten ze iemand kiezen die ze leuk vinden. Alleen als twee mensen voor elkaar kiezen, mogen ze samen een week op vakantie in Spanje.

Ook jij kunt een prijs winnen: als je de winnaars goed voorspelt, krijg je € 500,-.

Samen met een vriend(in) heb je besloten om mee te doen. Over 2 minuten moet je hem/haar opbellen om jouw voorstel door te geven. Hij/zij zal de telefoon niet kunnen opnemen dus je moet een bericht op de voicemail inspreken.

Je hebt net de beschrijvingen van de kandidaten gelezen. Bekijk ze nog eens goed en maak een keuze welke twee het beste bij elkaar passen en dus een grote kans hebben om te winnen. Als je je vriend(in) belt, krijg je 3 minuten de tijd om zo uitgebreid mogelijk uit te leggen wie jij zou kiezen. Zorg ervoor dat je goede argumenten hebt en leg precies uit waarom jouw voorstel de beste keuze is. Leg ook uit waarom andere koppels niet zullen winnen.

Let wel: Jullie moeten uiteindelijk voor één stel kiezen dat jullie doorgeven aan *Met de liefde in zee* dus neem rustig de tijd en overtuig je vriend(in) in je verhaal.

instruction: complex monologic dating

Met de liefde in zee

Op televisie is er een nieuwe datingshow: *Met de liefde in zee*. Vier deelnemers krijgen kort de tijd om elkaar te leren kennen. Daarna moeten ze iemand kiezen die ze leuk vinden. Alleen als twee mensen voor elkaar kiezen, mogen ze samen een week op vakantie in Spanje.

Ook jij kunt een prijs winnen: als je de winnaars goed voorspelt, krijg je € 500,-.

Samen met een vriend(in) heb je besloten om mee te doen. Over 2 minuten moet je hem/haar opbellen om jouw voorstel door te geven. Hij/zij zal de telefoon niet kunnen opnemen dus je moet een bericht op de voicemail inspreken.

Je hebt net de beschrijvingen van de kandidaten gelezen. Bekijk ze nog eens goed en maak een keuze welke twee het beste bij elkaar passen en dus een grote kans hebben om te winnen. Als je je vriend(in) belt, krijg je 3 minuten de tijd om zo uitgebreid mogelijk uit te leggen wie jij zou kiezen. Zorg ervoor dat je goede argumenten hebt en leg precies uit waarom jouw voorstel de beste keuze is. Leg ook uit waarom andere koppels niet zullen winnen.

Let wel: Jullie moeten uiteindelijk voor één stel kiezen dat jullie doorgeven aan *Met de liefde in zee* dus neem rustig de tijd en overtuig je vriend(in) in je verhaal.

instruction: monologic simple dating

Met de liefde in zee

Op televisie is er een nieuwe datingshow: *Met de liefde in zee*. Zes deelnemers krijgen kort de tijd om elkaar te leren kennen. Daarna moeten ze iemand kiezen die ze leuk vinden. Alleen als twee mensen voor elkaar kiezen, mogen ze samen een week op vakantie in Spanje.

Ook jij kunt een prijs winnen: als je de winnaars goed voorspelt, krijg je € 500,-.

Samen met een vriend(in) heb je besloten om mee te doen. Over 2 minuten moet je hem/haar opbellen om jouw voorstel door te geven. Jullie moeten aan de telefoon met elkaar bespreken wie het beste stel is.

Je hebt net de beschrijvingen van de kandidaten gelezen. Bekijk ze nog eens goed en maak een keuze welke twee het beste bij elkaar passen en dus een grote kans hebben om te winnen. Als je je vriend(in) belt, krijgen jullie 6 minuten de tijd om zo uitgebreid mogelijk aan elkaar uit te leggen wie je zou kiezen. Zorg ervoor dat je goede argumenten hebt en leg precies uit waarom jouw voorstel de beste keuze is. Leg ook uit waarom andere koppels niet zullen winnen.

Let wel: Jullie moeten uiteindelijk voor één stel kiezen dat jullie doorgeven aan *Met de liefde in zee* dus neem rustig de tijd en overtuig je vriend(in) in je verhaal.

instruction: dialogic complex dating

Met de liefde in zee

Op televisie is er een nieuwe datingshow: *Met de liefde in zee*. Vier deelnemers krijgen kort de tijd om elkaar te leren kennen. Daarna moeten ze iemand kiezen die ze leuk vinden. Alleen als twee mensen voor elkaar kiezen, mogen ze samen een week op vakantie in Spanje.

Ook jij kunt een prijs winnen: als je de winnaars goed voorspelt, krijg je € 500,-.

Samen met een vriend(in) heb je besloten om mee te doen. Over 2 minuten moet je hem/haar opbellen om jouw voorstel door te geven. Jullie moeten aan de telefoon met elkaar bespreken wie het beste stel is.

Je hebt net de beschrijvingen van de kandidaten gelezen. Bekijk ze nog eens goed en maak een keuze welke twee het beste bij elkaar passen en dus een grote kans hebben om te winnen. Als je je vriend(in) belt, krijgen jullie 6 minuten de tijd om zo uitgebreid mogelijk aan elkaar uit te leggen wie je zou kiezen. Zorg ervoor dat je goede argumenten hebt en leg precies uit waarom jouw voorstel de beste keuze is. Leg ook uit waarom andere koppels niet zullen winnen.

Let wel: Jullie moeten uiteindelijk voor één stel kiezen dat jullie doorgeven aan *Met de liefde in zee* dus neem rustig de tijd en overtuig je vriend(in) in je verhaal.

instruction: dialogic simple dating

Considerations about these tasks:

1. please note that all picture prompts have the same size and characteristics over tasks are 'counterbalanced'.
2. please note that all characteristics were chosen to work well with the target group of Michel (2011) – all Turkish and Moroccan immigrants in the Netherlands.
3. instructions worked well, tasks elicited speech samples of about 250 words
4. Tasks are good for an intermediate or even highly advanced level. At lower levels some participants did only 'enumerate' the characteristics, without giving arguments, especially in the monologic condition.

Possible improvements

1. Do not give the people names because participants will only talk about the names. If there are no names, participants will need to describe them – which elicits more (complex) speech.